

# Rozhovor s Petrem Horáčkem

## autorem knihy **Nový domek pro myšku**

Petr Horáček je výtvarník a autor úspěšné série téměř 30 dětských knih. Žije a pracuje ve Velké Británii, kam se přestěhoval po studiích. Jeho knihy byly přeloženy do několika jazyků, vycházejí také ve Spojených státech, Německu, Francii, Španělsku, Jižní Koreji či Japonsku. Kniha *A New House for Mouse* byla v Holandsku (po překladu) zvolena Obrázkovou knihou roku 2008. Kniha *Silly Suzy Goose* získala v USA několik prestižních knižních ocenění. Knížka *Puffin Peter* je letos nominována na prestižní anglickou cenu *The Kate Greenaway Medal*.

---

**Pane Horáčku, konečně se Vaše knihy dostávají k českému čtenáři. Děkujeme, že můžou vyjít právě v Portálu. Příprava první knihy **Nový domek pro myšku** proběhla bleskovou rychlostí, vše trvalo pár týdnů od společné domluvy po tisk. Probíhá to podobně i u jiných nakladatelů, kteří vydávají Vaše knihy?**

Já děkuji Portálu, že se rozhodl mé knihy v Čechách vydat. Vždy mě potěší, když moje kniha vyjde také jinde než ve Velké Británii, ale to, že mi vychází kniha v mém rodném jazyce, je pro mě přece jen něčím mimořádným. Pokud vím, žádná z mých knih nevyšla v zahraničí v tak krátkém čase, po dohodě s Walker Books, jako právě *Nový domek pro myšku*. Je to kromě jiného asi také tím, že Portál se rozhodl knížku tisknout v České republice. Obvykle Walker Books zprostředkovává i tisk cizojazyčného vydání. Tiskne se například v Číně či Malajsii.

**V Česku jste poskytl už několik rozhovorů, stručnou informaci o Vaší tvorbě si mohou lidé přečíst v anotaci ke knize nebo v záhlaví tohoto rozhovoru, ale pojdme Vás prosím čtenářům blíže představit. Co Vás vedlo k tomu usadit se v Anglii?**

Do Anglie mě vedla a v Anglii mě usadila moje žena Claire. Claire je Angličanka, která studovala, stejně jako já v té době, na Akademii výtvarných umění v Praze. Původně jsme mysleli, že budeme žít v České republice, ale Claire se začalo po pár letech stýskat. Stěhoval jsem se v roce 1994. Bylo po revoluci a Čechy se měnily. Já dokončil studia na AVU, kamarádi se rozestěhovali po vlastech českých a já musel nějak a někde také začít. Tak jsem to zkusil v Anglii. Abych řekl pravdu, moc si nepamatuji, kdy a jak jsem se rozhodl. Neuměl jsem jazyk (Claire mluví česky), nikdy jsem nechtěl emigrovat a najednou jsem byl ve Velké Británii. Pravda je, že i když se mi občas stýská po kamarádech a po české krajině, nikdy jsem svého rozhodnutí nelitoval.

**Jste výtvarník, studoval jste Akademii výtvarných umění. Jaké specializaci jste se chtěl věnovat a kdy vystoupily do popředí knižní ilustrace?**

Na AVU jsem studoval krajinomalbu u profesora Hodonského. Maloval jsem velká abstraktní plátna, bavilo mě kreslit a malovat venku. Myslel jsem, že budu malířem, že se tím budu jednou živit. Knihy pro děti jsem začal psát a ilustrovat až v Anglii. Přesně řečeno v době, kdy se nám s Claire narodila první dcera Tereza. Dostal jsem se k tomu náhodou. Setkal jsem se s paní, která měla ambice psát pro děti. Hledala ilustrátora a já hledal práci, která by mě bavila. I když jsem o ilustraci nevěděl vůbec nic, věděl jsem, že umím kreslit, a hlavně jsem se naučil žádnou práci neodmítat. Netušil jsem tenkrát, jak moc mě ilustrování knížek bude bavit. Brzy jsem si začal psát a kreslit nápady na své vlastní knížky.

**Vydáváte u Walker Books, což je prestižní nakladatelství. Jaké to je, chtít vydat v Anglii knihu? Obesílal jste nakladatele s ukázkami Vaší práce? Jak dlouho trvalo, než vyšla první kniha?**

Podobně jako s mojí emigrací, moc jsem o případných těžkostech s vydáním knih nepřemýšlel. Jak už jsem říkal, moje angličtina byla v začátcích a o tom, jak to chodí v nakladatelstvích, jsem neměl ani páru. Prostě jsem chtěl dělat knížky pro děti. Psal jsem a kreslil, vyráběl makety knih, dával si práci s prezentací, kupoval obálky a poštovní známky a posílal ty svoje nápady všude možné. Většinou se mi vracely zpátky se slušně napsaným zamítacím dopisem. Když už mi docházely adresy, kam ty obálky posílat, ozvala se mi dvě nakladatelství. Random House a Walker Books. Walker Books byl rychlejší. To, že jsem u nich, považuji za svoje největší štěstí. Za všechno, co jsem se naučil, vděčím Walker Books. Je to bezesporu jedno z nejlepších nakladatelství ve Velké Británii. První knížka, která mi u Walker Books vyšla, byla tak trochu kompromis toho, co jsem chtěl vydat. Přesto, že se jednalo o malou knížku pro úplně nejmenší, její dokončení a vydání trvalo téměř rok, ale jak už jsem říkal, musel jsem se vše naučit od samého začátku.

**Nechtěl jste souběžně vydávat své knížky i v češtině, myslím v České republice? Kontaktoval jste české vydavatele, případně oni Vás?**

Napsat knížku pro děti a udělat ji dobře není jednoduché a zabere to spoustu času. Mám závazky vůči svému nakladatelství a udělat knížku jen pro český trh by bylo pro mě náročné, nejen časově. Vždycky mě mrzelo, že moje knížky vycházejí v jiných zemích, jen ne v Čechách. Naštěstí byly k dostání alespoň v angličtině díky internetovému prodejci "Angličtina-hry.cz".

**Vaše knihy jsou určeny dětem, kombinujete příběh s téměř „interaktivními“ ilustracemi – tím myslím hlavně otvory v jednotlivých listech, které doplňují a konkrétně znázorňují děj. Dítě si knížku může nejen číst (nechat předčítat), ale i prohlížet a „pracovat“ s ní. Jak jste na tento nápad přišel?**

Obrázková knížka je pro dítě jedním z prvních kontaktů s výtvarným uměním. Líbí se mi představa, že si dítě oblíbí knížku nejen pro svůj příběh a obrázky, ale také jako výtvarný objekt. Snažím se dělat svou práci zodpovědně. Nápad s vyřezávanými otvory, či tvarovanými stránkami, pochopitelně není můj. Pro mě osobně byla velikou inspirací kniha Erica Carla The Very Hungry Caterpillar (Velmi hladová housenka). Tato kniha je jednou z nejznámějších a nejprodávanějších knih pro děti, nejen na Západě. Já jsem se s ní poprvé setkal v době, kdy se narodila moje dcera. Dostala ji jako dárek od našich přátel. Okamžitě jsem věděl, že takovou knížku bych chtěl jednou také udělat.

**Vaše knihy jsou taky nádherně barevné, ilustrace „žijí“, navíc příběhy mají vtip. Kde berete pro příběhy inspiraci? Ovlivnily Vás některé knihy z Vašeho dětství?**

Já jsem malíř, takže barva a materiál jsou pro mě hodně důležité a v mé práci hrají velkou roli. Často mě inspirují věci, které vidím okolo sebe. Může to být třeba obraz visící na zdi, dětská kresba nebo zajímavá fotografie v novinách.

**Vaše knihy jsou pro malé čtenáře ideální k rozvoji grafomotoriky, kreativity i estetického vnímání. Dovedu si představit, že s nimi kromě rodičů mohou dobře pracovat i učitelé v mateřských školách. Máte z Anglie takovou zpětnou vazbu?**

To ano. V Anglii existuje například projekt "Bookstart". Ten kromě jiného nabízí předškolním dětem (ve třech věkových kategoriích) vybrané knižní tituly zdarma. Tři z mých knih, vydané Walker Books, byly pro tento projekt vybrány. Okolo 450 000 mých knih se tak dostalo mezi děti zdarma. Vydal jsem také dvě knihy u Harper Collins v edici "The Big Cat". Jsou to dva zcela jednoduché příběhy určené dětem, které se učí číst. V knize jsou instrukce pro rodiče či učitele, jak s knihou pracovat tak, aby se dítě naučilo číst, aby si rozvinulo slovní zásobu. Podobně byl pro školy upraven od Walker Books i Nový domek pro myšku.

**Na jaře Vás můžeme potkat na pražském veletrhu Svět knihy (19. 5. na Výstavišti Praha – Holešovice), kde budete besedovat s dětmi a podepisovat své knihy. Jak často se vracíte do Česka?**

Jezdíme s rodinou do Čech na prázdniny. Já se snažím přijet tak dvakrát do roka sám. V Čechách mám sestru a synovce, tátu a kamarády. Vždycky se těším.

### **Jezdíte na besedy s dětmi také ve Velké Británii? Jaké od nich máte reakce? Je to pro Vás motivace pro další příběhy?**

Ve Velké Británii jezdím do škol poměrně často. Je to dobrá příležitost vyzkoušet si, jestli mé knihy "fungují". Ukazují obrázky, skici, čtu knížky. Vždycky je to zábava. S dětmi také malujeme velký obraz, který pak ve škole zůstane. Vymýšlíme v něm hlouposti. Děti malují létající prasata, žirafy na koloběžce nebo ryby, co jezdí na kole. Já obrázek začnu a děti pak všechno dodělají podle sebe. Vždycky si odtamtud odnesu spoustu obrázků a nějakou tu pochvalu. Pro děti je dobré vědět, že za knížkou je konkrétní, relativně normální člověk, který ty knížky píše a kreslí.

### **Jaké jsou Vaše další plány? Chcete se dál věnovat knihám pro děti?**

Určitě. To, co dělám, mě nesmírně baví. Už si nedovedu představit, že bych dělal něco jiného. Navíc je ilustrování a psaní knih pro mě stále něčím novým. Mám pocit, že se pořád něco učím.

### **Na závěr rádi prozradíme, že pro české vydání se chystají už další tři Vaše knihy – Husa Líza (podzim 2012), Papuchalk Petr a Husa Líza a vánoční hvězda (2013).**

Husa Líza je mojí nejprodávanější knížkou. Vyšla v několika formátech, v několika zemích a byla i animována. Animaci je možné vidět na mých webových stránkách [www.petrhoracek.com](http://www.petrhoracek.com). Papuchalk Petr je mojí poslední knížkou, která vyšla u Walker Books. Momentálně je nominovaná na prestižní cenu The Kate Greenaway Medal.

### **Kdo je Petr Horáček?**

Petr Horáček je výtvarník a autor úspěšné série téměř 30 dětských knih. Žije a pracuje ve Velké Británii, kam se přestěhoval po studiích. Jeho knihy byly přeloženy do několika jazyků, vycházejí také ve Spojených státech, Německu, Francii, Španělsku, Jižní Koreji či Japonsku. Kniha A New House for Mouse byla v Holandsku (po překladu) zvolena Obrázkovou knihou roku 2008. Kniha Silly Suzy Goose získala v USA několik prestižních knižních ocenění. Knižka Puffin Peter je letos nominována na prestižní anglickou cenu The Kate Greenaway Medal.

Jitka Pourová, Portál